

Modifications proposées au tarif pour usage cryptographique appliqué aux chaînes de blocs (version anglaise)

Section 1 – Rate CB	Section 1 – Rate CB	
<i>Subsection 1.1 – Hydro-Québec Customers</i>	<i>Subsection 1.1 – Hydro-Québec Customers</i>	
7.1 Application	7.1 Application	
Rate CB applies to an annual contract under which electricity is delivered, in whole or in part, for cryptographic use applied to blockchains and where the installed capacity dedicated to this use is at least 50 kilowatts.	Rate CB applies to an annual contract under which electricity is delivered, in whole or in part, for cryptographic use applied to blockchains and where the installed capacity dedicated to this use is at least 50 kilowatts.	
More specifically, it applies to service contracts for cryptographic use for mining or to maintain a cryptocurrency system in return for compensation.	More specifically, it applies to service contracts for cryptographic use for mining or to maintain a cryptocurrency system in return for compensation.	
The Rate CB customer may not benefit from the Industrial Revitalization Rate described in Section 4 of Chapter 4, nor from the rates or options described in sections 1, 2, 4, 5 and 6 of Chapter 6 (Load Retention Rate, DR Commitment Option, Additional Electricity Option, Economic Development Rate and Industrial Revitalization Rate).	The Rate CB customer may not benefit from the Industrial Revitalization Rate described in Section 4 of Chapter 4, nor from the rates or options described in sections 1, 2, 4, 5 and 6 of Chapter 6 (Load Retention Rate, DR Commitment Option, Additional Electricity Option, Economic Development Rate and Industrial Revitalization Rate).	
The customer must not be served by an off-grid system.	The customer must not be served by an off-grid system.	
7.2 Definitions	7.2 Definitions	
In this section, the following definitions apply:	In this section, the following definitions apply:	
authorized consumption: A value, expressed in kilowatthours, corresponding to the consumption associated with the authorized demand during a consumption period.	authorized consumption: A value, expressed in kilowatthours, corresponding to the consumption associated with the authorized demand during a consumption period.	

authorized demand: A value, expressed in kilowatts, corresponding to one of the following, as the case may be:	authorized demand: A value, expressed in kilowatts, corresponding to one of the following, as the case may be:	
The maximum power demand recorded between the beginning of the consumption period that includes January 1, 2018, and the end of the consumption period that includes June 7, 2018;	The maximum power demand recorded between the beginning of the consumption period that includes January 1, 2018, and the end of the consumption period that includes June 7, 2018;	
The available power for cryptographic use applied to blockchains at the connection point that was confirmed to the customer in writing by Hydro-Québec and agreed to in writing by the customer prior to June 7, 2018. To make use of all or part of this capacity, the customer must have submitted at least one connection request by March 3, 2022, as provided for in Hydro-Québec's <i>Conditions of Service</i> . After this date, any power demand that is not included in a connection request is no longer considered to be authorized demand, and the associated energy consumed by the customer is billed at the price of energy for consumption above or other than authorized consumption;	The available power for cryptographic use applied to blockchains at the connection point that was confirmed to the customer in writing by Hydro-Québec and agreed to in writing by the customer prior to June 7, 2018. To make use of all or part of this capacity, the customer must have submitted at least one connection request by March 3, 2022, as provided for in Hydro-Québec's <i>Conditions of Service</i> . After this date, any power demand that is not included in a connection request is no longer considered to be authorized demand, and the associated energy consumed by the customer is billed at the price of energy for consumption above or other than authorized consumption;	
The installed capacity covered by a connection agreement signed with Hydro-Québec by a customer selected through a request for proposals;	The installed capacity covered by a connection agreement signed with Hydro-Québec by a customer selected through a request for proposals;	
The installed capacity officially allocated under the process for allocating the balance of the dedicated block, in accordance with Hydro-Québec's <i>Conditions of Service</i> .	The installed capacity officially allocated under the process for allocating the balance of the dedicated block, in accordance with Hydro-Québec's <i>Conditions of Service</i> .	
blockchain: A distributed and secure database, in its current and future versions, in which successive transactions between users are recorded in chronological order in the form of interlinked blocks going back to the first block in the chain.	blockchain: A distributed and secure database, in its current and future versions, in which successive transactions between users are recorded in chronological order in the form of interlinked blocks going back to the first block in the chain.	

cryptographic use applied to blockchains: The use of electricity for the purpose of operating computer equipment dedicated to cryptographic calculations which serve, in particular, to validate successive transactions made by users of a blockchain.	cryptographic use applied to blockchains: The use of electricity for the purpose of operating computer equipment dedicated to cryptographic calculations which serve, in particular, to validate successive transactions made by users of a blockchain.	
curtailment period: A period during which the customer's real power demand may not exceed 5% of the highest value recorded during a consumption period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question.	curtailment period: A period during which the customer's real power demand may not exceed 5% of the highest value recorded during a consumption period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question.	
mining: An operation based on a validation mechanism to add blocks of transactions to a cryptocurrency system, in exchange for miner fees.	mining: An operation based on a validation mechanism to add blocks of transactions to a cryptocurrency system, in exchange for miner fees.	
7.3 Structure of medium-power Rate CB	7.3 Structure of medium-power Rate CB	Modifications de la structure tarifaire
The structure of monthly Rate CB for a medium-power annual contract, i.e., a contract with a minimum billing demand of less than 5,000 kilowatts, is as follows:	The structure of monthly Rate CB for a medium-power <u>an</u> annual contract, i.e., a contract with a minimum billing demand of less than 5,000 kilowatts, is as follows:	Modifications de la structure tarifaire
\$18.242 per kilowatt of billing demand	\$18.242 49.056 per kilowatt of billing demand	Modifications des prix du tarif
plus	plus	
6.292¢ per kilowatthour for the first 210,000 kilowatthours of authorized consumption, and	6.292 13.065¢ per kilowatthour for the first 210,000 kilowatthours of authorized consumption, and	Modifications de la structure et des prix du tarif
4.666¢ per kilowatthour for the remaining authorized consumption,	4.666¢ — per kilowatthour for the remaining authorized consumption,	Modifications de la structure tarifaire
plus	plus	

18.767¢ per kilowatthour for any consumption above or other than the authorized consumption.	18.767 <u>50.000</u> ¢ per kilowatthour for any consumption above or other than the authorized consumption.	Modifications des prix du tarif
The minimum monthly bill is \$15.426 when single-phase electricity is delivered or \$46.278 when three-phase electricity is delivered.	The minimum monthly bill is \$15.426 when single-phase electricity is delivered or \$46.278 when three-phase electricity is delivered.	
If applicable, the credit for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 12.2 and 12.4, apply.	If applicable, the credit for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 12.2 and 12.4, apply.	
7.4 Structure of large-power Rate CB	7.4 Structure of large-power Rate CB	Modifications de la structure tarifaire
The structure of monthly Rate CB for a large-power annual contract, i.e., a contract with a minimum billing demand of 5,000 kilowatts or more, is as follows:	The structure of monthly Rate CB for a large-power annual contract, i.e., a contract with a minimum billing demand of 5,000 kilowatts or more, is as follows:	
\$16.571 per kilowatt of billing demand	\$16.571 per kilowatt of billing demand	
plus	plus	
4.324¢ per kilowatthour for authorized consumption,	4.324¢ per kilowatthour for authorized consumption,	
plus	plus	
18.767¢ per kilowatthour for any consumption above or other than the authorized consumption.	18.767¢ per kilowatthour for any consumption above or other than the authorized consumption.	
If applicable, the credit for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 11.2 and 11.4, apply.	If applicable, the credit for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 12.2 and 12.4, apply.	

7.5 Billing demand	7.5 7.4 Billing demand	Renumérotation de l'article
The billing demand at Rate CB is equal to the maximum power demand during the consumption period in question, but is never less than the minimum billing demand as described in Article 7.7.	The billing demand at Rate CB is equal to the maximum power demand during the consumption period in question, but is never less than the minimum billing demand as defined in Article 7.7 7.5 .	Renumérotation de l'article
7.6 Condition related to the power factor for power demand less than 5,000 kilowatts under a large-power contract	7.6 Condition related to the power factor for power demand less than 5,000 kilowatts under a large-power contract	Retrait de la modalité
If, during a consumption period, the maximum power demand exceeds the highest real power demand, which is less than 5,000 kilowatts, Hydro-Québec applies the demand charge to the difference between:	If, during a consumption period, the maximum power demand exceeds the highest real power demand, which is less than 5,000 kilowatts, Hydro-Québec applies the demand charge to the difference between:	
a) the maximum power demand up to 5,000 kilowatts; and	a) — the maximum power demand up to 5,000 kilowatts, and	
b) the highest real power demand.	b) — the highest real power demand.	
If applicable, the credit for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 12.2 and 12.4, apply.	If applicable, the credit for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 12.2 and 12.4, apply.	
7.7 Minimum billing demand	7.7 7.5 Minimum billing demand	Renumérotation de l'article

Depending on whether the contract is a medium-power or large-power contract, the minimum billing demand for any given consumption period is equal to 65% or 75%, respectively, of the maximum power demand during a consumption period that falls wholly within the winter period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question. For a large-power contract, this value cannot be less than 5,000 kilowatts.	Depending on whether the contract is a medium-power or large-power contract, the minimum billing demand for any given consumption period is equal to 65% or 75%, respectively, of the maximum power demand during a consumption period that falls wholly within the winter period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question. For a large-power contract, this value cannot be less than 5,000 kilowatts.	
When the minimum billing demand reaches or exceeds 5,000 kilowatts, the contract ceases to be eligible for medium-power Rate CB and becomes subject to large-power Rate CB.	When the minimum billing demand reaches or exceeds 5,000 kilowatts, the contract ceases to be eligible for medium-power Rate CB and becomes subject to large-power Rate CB.	Modifications de la structure tarifaire
Large-power Rate CB applies as of the beginning of the consumption period during which the minimum billing demand reached or exceeded 5,000 kilowatts.	Large-power Rate CB applies as of the beginning of the consumption period during which the minimum billing demand reached or exceeded 5,000 kilowatts.	Modifications de la structure tarifaire
When a customer terminates an annual contract and signs another for the delivery of electricity at the same location and for similar purposes within the following 12 consecutive monthly periods, these two contracts are considered to be a single contract for calculation of the minimum billing demand.	When a customer terminates an annual contract and signs another for the delivery of electricity at the same location and for similar purposes within the following 12 consecutive monthly periods, these two contracts are considered to be a single contract for calculation of the minimum billing demand.	
For a change to medium-power or large-power Rate CB from Rate G, Rate M, Rate G9, Rate LG or a domestic rate, the minimum billing demand is determined as specified in this article.	For a change to medium-power or large-power Rate CB from Rate G, Rate M, Rate G9, Rate LG or a domestic rate, the minimum billing demand is determined as specified in this article.	Modalité caduque
7.8 Minimum billing demand of less than 5,000 kilowatts	7.8 Minimum billing demand of less than 5,000 kilowatts	Modifications de la structure tarifaire

A large-power Rate CB customer may opt for medium-power Rate CB at any time by submitting a request to Hydro-Québec in writing. The rate change takes effect either at the beginning of the consumption period during which Hydro-Québec receives the written request, at any date and time during that consumption period or at the beginning of the previous consumption period, at the customer's discretion.	A large-power Rate CB customer may opt for medium-power Rate CB at any time by submitting a request to Hydro-Québec in writing. The rate change takes effect either at the beginning of the consumption period during which Hydro-Québec receives the written request, at any date and time during that consumption period or at the beginning of the previous consumption period, at the customer's discretion.	Modifications de la structure tarifaire
7.9 Conditions applicable to non-firm service	7.9 7.6 Conditions applicable to non-firm service	Renumérotation de l'article
Service at Rate CB is provided as a non-firm service. Hydro-Québec may therefore curtail the real power demand under the contract to 5% of the highest value recorded during a consumption period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question. It may do so for a maximum of 300 hours per rate year, i.e., from April 1 of one calendar year through March 31, inclusive, of the next year, upon 2 hours' notice prior to the start of any curtailment period.	Service at Rate CB is provided as a non-firm service. Hydro-Québec may therefore curtail the real power demand under the contract to 5% of the highest value recorded during a consumption period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question. It may do so for a maximum of 300 hours per rate year, i.e., from April 1 of one calendar year through March 31, inclusive, of the next year, upon 2 hours' notice prior to the start of any curtailment period.	
Electricity consumed above the 5% limit during this period will be billed at \$1.000 per kilowatthour.	Electricity consumed above the 5% limit during this period will be billed at \$1.048 per kilowatthour.	
7.10 Notice of curtailment	7.10 7.7 Notice of curtailment	Renumérotation de l'article
Hydro-Québec will notify the representative(s) designated by the customer, by telephone, email or any other means agreed upon with the customer, of the start and end date and time of any curtailment period. If no representative can be reached, the customer is deemed to have refused to curtail power during that curtailment period.	Hydro-Québec will notify the representative(s) designated by the customer, by telephone, email or any other means agreed upon with the customer, of the start and end date and time of any curtailment period. If no representative can be reached, the customer is deemed to have refused to curtail power during that curtailment period.	
	7.8 Terms applicable to existing CB customers	Introduction du tarif de transition

	<u>A customer whose contract qualifies for the CB tariff as of November 1, 2026 is entitled to a rebate on his electricity bill until March 31, 2028.</u> <u>For each consumption period, electricity delivered for cryptographic use applied to blockchains is billed at the CD tariff, less any credit for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses described in articles 12.2 and 12.4. The resulting amount is multiplied by:</u> <u>57% as of November 1, 2026,</u> <u>78% as of April 1, 2027.</u>	
Subsection 1.2 – Customers of a Municipal System	Subsection 1.2 – Customers of a Municipal System	
7.11 Application	7.11 7.9 Application	Renumérotation de l'article
This subsection applies to a municipal system that applies Rate CB set forth in Subsection 1.1 of this chapter to one or more medium- or large-power contracts.	This subsection applies to a municipal system that applies Rate CB set forth in Subsection 1.1 of this chapter to one or more medium or large-power contracts.	Modifications de la structure tarifaire
7.12 Terms and conditions of application	7.12 7.10 Terms and conditions of application	Renumérotation de l'article
The terms and conditions described in Subsection 1.1 of this chapter apply, with the following adjustments:	The terms and conditions described in Subsection 1.1 of this chapter apply, with the following adjustments:	
a) The authorized demand, expressed in kilowatts, corresponds to one of the following, as the case may be:	a) The authorized demand, expressed in kilowatts, corresponds to one of the following, as the case may be:	

i. The installed load already in place for cryptographic use applied to blockchains for all existing contracts between a municipal system and its customers prior to June 7, 2018;	i. The installed load already in place for cryptographic use applied to blockchains for all existing contracts between a municipal system and its customers prior to June 7, 2018;	
ii. The available power for cryptographic use applied to blockchains at the connection point of the municipal system that was confirmed in writing by the municipal system and agreed to in writing by the customer prior to June 7, 2018;	ii. The available power for cryptographic use applied to blockchains at the connection point of the municipal system that was confirmed in writing by the municipal system and agreed to in writing by the customer prior to June 7, 2018;	
iii. The installed capacity covered by a written agreement signed by the municipal system and a customer selected following the awarding of a certain amount of power demand authorized by the Régie de l'énergie.	iii. The installed capacity covered by a written agreement signed by the municipal system and a customer selected following the awarding of a certain amount of power demand authorized by the Régie de l'énergie.	
b) The municipal system must send Hydro-Québec a copy of any agreement it has signed with a customer selected following the awarding of a certain amount of power demand authorized by the Régie de l'énergie regarding any installed capacity for cryptographic use applied to blockchains. Hydro-Québec must preserve the confidentiality of any agreement transmitted to it in this way.	b) The municipal system must send Hydro-Québec a copy of any agreement it has signed with a customer selected following the awarding of a certain amount of power demand authorized by the Régie de l'énergie regarding any installed capacity for cryptographic use applied to blockchains. Hydro-Québec must preserve the confidentiality of any agreement transmitted to it in this way.	
c) The municipal system must disclose to Hydro-Québec any installed capacity for cryptographic use applied to blockchains other than that provided for in subparagraph b) of this article.	c) The municipal system must disclose to Hydro-Québec any installed capacity for cryptographic use applied to blockchains other than that provided for in subparagraph b) of this article.	
7.13 Conditions applicable to non-firm service	7.13 7.11 Conditions applicable to non-firm service	Renumérotation de l'article

In the case of a municipal system's customers who meet one of the characteristics set out in Section 7.12, service at Rate CB is provided as a non-firm service. The municipal system, subject to the conditions provided below, decides how to apply the curtailment means at its disposal.	In the case of a municipal system's customers who meet one of the characteristics set out in Section 7.12 7.10 , service at Rate CB is provided as a non-firm service. The municipal system, subject to the conditions provided below, decides how to apply the curtailment means at its disposal.	Renumérotation de l'article
Hydro-Québec and a municipal system that supplies electricity to one or more Rate CB customers must conclude an agreement that defines the curtailment conditions applicable for a maximum of 100 hours per winter period, i.e., from December 1 of one calendar year through March 31, inclusive, of the next year, at Hydro-Québec's request, for a power demand corresponding to the total load for cryptographic use applied to blockchains supplied by the municipal system. For these 100 hours, Hydro-Québec may ask the municipal system to curtail the real power demand of its Rate CB customers to a maximum of 5% of the highest value recorded during a consumption period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question. The municipal system can, at its discretion, apply the curtailment means to any load on its system, not specifically to load for cryptographic use applied to blockchains.	Hydro-Québec and a municipal system that supplies electricity to one or more Rate CB customers must conclude an agreement that defines the curtailment conditions applicable for a maximum of 100 hours per winter period, i.e., from December 1 of one calendar year through March 31, inclusive, of the next year, at Hydro-Québec's request, for a power demand corresponding to the total load for cryptographic use applied to blockchains supplied by the municipal system. For these 100 hours, Hydro-Québec may ask the municipal system to curtail the real power demand of its Rate CB customers to a maximum of 5% of the highest value recorded during a consumption period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question. The municipal system can, at its discretion, apply the curtailment means to any load on its system, not specifically to load for cryptographic use applied to blockchains.	
The total load for cryptographic use supplied by a municipal system subject to one or more curtailment periods is not eligible for compensation by Hydro-Québec, and no penalty will be claimed by Hydro-Québec should a municipal system fail to respect a curtailment period.	The total load for cryptographic use supplied by a municipal system subject to one or more curtailment periods is not eligible for compensation by Hydro-Québec, and no penalty will be claimed by Hydro-Québec should a municipal system fail to respect a curtailment period.	

If, in accordance with the terms and conditions of an agreement between Hydro-Québec and a municipal system, this agreement is terminated further to the failure of the municipal system to respect its obligations related to non-firm service conditions set out in the second paragraph of this article, the number of curtailment hours for the municipal system is fixed at 300 for the winter period. Hydro-Québec and the municipal system will then together decide on the measures required to reduce the power demand of Rate CB customers. The municipal system will be able to conclude a new agreement with Hydro-Québec that provides for a curtailment period of 100 hours per winter period, on condition that it is able to demonstrate, to Hydro-Québec's satisfaction, that it is capable of respecting its obligations related to non-firm service conditions set out in the second paragraph of this article.	If, in accordance with the terms and conditions of an agreement between Hydro-Québec and a municipal system, this agreement is terminated further to the failure of the municipal system to respect its obligations related to non-firm service conditions set out in the second paragraph of this article, the number of curtailment hours for the municipal system is fixed at 300 for the winter period. Hydro-Québec and the municipal system will then together decide on the measures required to reduce the power demand of Rate CB customers. The municipal system will be able to conclude a new agreement with Hydro-Québec that provides for a curtailment period of 100 hours per winter period, on condition that it is able to demonstrate, to Hydro-Québec's satisfaction, that it is capable of respecting its obligations related to non-firm service conditions set out in the second paragraph of this article.	
7.14 Notice of curtailment	7.14 7.12 Notice of curtailment	Renumérotation de l'article
Hydro-Québec advises the representative(s) designated by the municipal system, following the conditions included in the agreement provided in Article 7.13, by telephone, email or by any other means agreed upon with the municipal system, of the start and end date and time of any curtailment period. If no representative can be reached, the customer is deemed to have refused to curtail power during that curtailment period.	Hydro-Québec advises the representative(s) designated by the municipal system, according to the conditions set out in the agreement provided for in Article 7.13 7.11, by telephone, email or any other means agreed upon with the municipal system, of the start and end date and time of any curtailment period. If no representative can be reached, the municipal system's customer is deemed to have refused to curtail power during that curtailment period.	Renumérotation de l'article
7.15 Refund to municipal systems for large-power Rate CB contracts	7.15 7.13 Refund to municipal systems for large-power Rate CB contracts	Renumérotation de l'article Par cohérence avec les modifications proposées

A refund is provided to a municipal system at Rate LG as compensation for the distribution activities it must engage in to serve one or more Rate CB customers whose installations are supplied at medium voltage.	A refund is provided to a municipal system at Rate LG as compensation for the distribution activities it must engage in to supply electricity to one or more Rate CB customers whose installations are supplied at medium voltage.	
The municipal system is entitled to a refund of 5.6% of the amounts billed to each of its large-power Rate CB customers if the maximum power demand under their contracts during a given consumption period is at least 5,000 kilowatts and no more than 12,000 kilowatts. A municipal system that supplies electricity to a Rate CB customer may not divide the load among multiple delivery points to a single building.	The municipal system is entitled to a refund of 5.6% of the amounts billed to each of its large-power Rate CB customers if the maximum power demand under their contracts during a given consumption period is at least 5,000 kilowatts and no more than 12,000 kilowatts. A municipal system that supplies electricity to a Rate CB customer may not divide the load among multiple delivery points to a single building.	Par cohérence avec les modifications proposées
If the maximum power demand is between 4,300 and 5,000 kilowatts, the percentage of the refund is determined as follows:	If the maximum power demand is between 4,300 and 5,000 kilowatts, the percentage of the refund is determined as follows:	
$\frac{(\text{Maximum power demand} - 4,300 \text{ kW}) \times 5.6\%}{700 \text{ kW}}$	$\frac{(\text{Maximum power demand} - 4,300 \text{ kW}) \times 5.6\%}{700 \text{ kW}}$	
If the maximum power demand is greater than 12,000 kilowatts, the percentage of the refund is determined as follows:	If the maximum power demand is greater than 12,000 kilowatts, the percentage of the refund is determined as follows:	
$\frac{12,000 \text{ kW} \times 5.6\%}{\text{Maximum power demand}}$	$\frac{12,000 \text{ kW} \times 5.6\%}{\text{Maximum power demand}}$	
If the maximum power demand is less than 4,300 kilowatts, the municipal system is not entitled to a refund.	If the maximum power demand is less than 4,300 kilowatts, the municipal system is not entitled to a refund.	
For a municipal system to be entitled to the refund, the customer cannot be a former Hydro-Québec customer, unless it became a customer of the municipal system with Hydro-Québec's consent.	For a municipal system to be entitled to the refund, the customer cannot be a former Hydro-Québec customer, unless they became a customer of the municipal system with Hydro-Québec's consent.	

To obtain a refund, the municipal system must provide Hydro-Québec, for each consumption period, with supporting documents proving that it is entitled to a refund.	To obtain a refund, the municipal system must provide Hydro-Québec, for each consumption period, with supporting documents proving that it is entitled to a refund.	